

Áttekintés Borsai Ilona egyiptomi gyűjtéseiről

a ZTI Népzenei Archívumában őrzött szalagok alapján

A szalag száma (Mg-leltár-könyv) / Jegyzőkönyv	Gyűjtő	A felvétel kelete	A felvétel helye	A felvétel hossza	A felvétel tartalma	Megjegyzés
2149A	BI	66.VIII.05.	Ajaltoun (Libanon)	34'58	maronita mise	„megrendezett” felvétel
2149B	BI	66.VIII.05.	Ajaltoun (Libanon)	34'39	maronita mise pénteki vecsernye (maronita)	„megrendezett” felvétel
2150A	BI	66.VIII.c05.	Ajaltoun (Libanon)?	32'45	maronita temetés	helyszíni felvétel
2150B	BI	66.VIII.c05.	Ajaltoun (Libanon)?	12'26	maronita temetés	helyszíni felvétel
2151A	BI	66.VIII.	Jeruzsálem	31'46	müezzin éneke	helyszíni (utcai?) felvétel
2152A	BI	66.VIII.12.	Jeruzsálem	29'03	kopt (orthodox) liturgia	helyszíni felvétel
2152B	BI	66.VIII.12.	Jeruzsálem	27'38	kopt (orthodox) liturgia	helyszíni felvétel
2153A	BI	66.VIII.	Jeruzsálem, Szt. Antal-templom (kopt orthodox)	32'12	kopt (orthodox) liturgia	helyszíni felvétel
2153B	BI	66.VIII.	Jeruzsálem, Szent Antal-templom (kopt orthodox)	33'17	kopt (orthodox) liturgia	helyszíni felvétel
2154A	BI	66.VIII.	Jeruzsálem, Szent Antal-templom (kopt orthodox)	24'34'	kopt (orthodox) liturgia	helyszíni felvétel
2155A	BI	66.VIII.14. (?)	Jeruzsálem, Szent Sír-templom, kopt orthodox kápolna és templomtér	39'15	kopt (orthodox) liturgia	helyszíni felvétel
2155B	BI	66.VIII.14. (?)	Jeruzsálem, Szent Sír-templom, kopt orthodox kápolna és templomtér	50'33	kopt (orthodox) liturgia	helyszíni felvétel
2156A	BI	66.VIII.14. (?)	Jeruzsálem, Szent Sír-templom, kopt orthodox kápolna és templomtér	34'29	kopt (orthodox) liturgia	helyszíni felvétel
2156B	BI	66.VIII.14. (?)	Jeruzsálem, Szent Sír-templom, kopt orthodox kápolna és templomtér	29'42	kopt (orthodox) liturgia	helyszíni felvétel
2157A / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	16'52	kopt (orthodox) éjszakai zsolozsma, himnuszok, néhány arab árus-kiáltás	„megrendezett” (+helyszíni) felvétel
2157B / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	16'45	kopt (orthodox) éjszakai zsolozsma, himnuszok	„megrendezett” felvétel
2158A / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	16'53	kopt (orthodox) éjszakai zsolozsma, himnuszok, néhány arab árus-kiáltás	„megrendezett” felvétel
2158B / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	16'47	kopt (orthodox) éjszakai zsolozsma, himnuszok	„megrendezett” felvétel
2159A / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	14'16	kopt (orthodox) éjszakai zsolozsma, himnuszok	„megrendezett” felvétel
2159B / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	14'15	kopt (orthodox) éjszakai zsolozsma, himnuszok	„megrendezett” felvétel
2160A / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	16'26	kopt (orthodox) éjszakai zsolozsma, himnuszok	„megrendezett” felvétel
2160B / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	15'48	kopt (orthodox) éjszakai zsolozsma, himnuszok	„megrendezett” felvétel
2161A / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	16'12	kopt (orthodox) éjszakai zsolozsma, himnuszok, kopt (orthodox) hajnali zsolozsma, himnuszok	„megrendezett” felvétel
2161B / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	16'15	kopt (orthodox) esti tömjénezés, tételek	„megrendezett” felvétel
2162A / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	12'33	néhány arab árus-kiáltás, kopt (orthodox) esti és reggeli tömjénezés, tételek	„megrendezett” (+helyszíni) felvétel
2162B / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	10'30	a kopt (orthodox) miséből	„megrendezett” felvétel

A szalag száma (Mg-leltár-könyv) / Jegyzőkönyv	Gyűjtő	A felvétel kelte	A felvétel helye	A felvétel hossza	A felvétel tartalma	Megjegyzés
2163A / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	14'11	arab nyelvű munkadalok	helyszíni felvétel
2163B / 186	BI	66.IX.	Abu Kir (Alexandria mellett)	4'53	arab nyelvű munkadalok	helyszíni felvétel
2164A / 186 és 2164	BI	66.IX. 66.IX.24	Abu Kir (Alexandria mellett); Alexandria	27'13	kopt (orthodox) éjszakai zsolozsma, himnuszok (pótlás), arab árus-kiáltás, jom kipur-i szertartás	„megrendezett” felvétel; helyszíni felvételek
2164B / 186 és 2164	BI	66.IX.24	Alexandria	18'58	jom kipur-i szertartás, péntek esti zsidó ima, zsidó szertartások (különböző alkalmak)	helyszíni felvételek
2165A / 2165	BI	66.X.14	Kairó (Ben Ezra és Nagytemplom)	28'42	zsidó, péntek esti imák	helyszíni felvételek
2165B / 2165	BI	66.X.15	Kairó (Adly u.-i Nagytemplom)	28'33	zsidó, szombat esti imák	helyszíni felvételek
2166A / 2166	BI	66.X.16	Kairó (Adly u.-i Nagytemplom) Kairó (Ghamra)	29'38	zsidó, szombat esti imák szír orthodox vasárnapi liturgia eleje	helyszíni felvételek
2166B / 2166	BI	66.X.21.	Kairó (Adly u.)	29'35	zsidó, péntek esti szertartás	helyszíni felvétel
2167A / 2167	BI	66.X.21.	Kairó (Adly u.) Kairó (Ghamra)	30'15	zsidó, péntek esti szertartás (folyt.) szír orthodox (vasárnapi) liturgia	helyszíni felvételek
2167B / 2167	BI	66.X.23.	Kairó (Ghamra)	27'13	szír orthodox (vasárnapi) liturgia	helyszíni felvétel
2168A / 186	BI	66.X.	Assiut	51'29	kopt katolikus mise papszenteléssel	helyszíni felvétel
2168B / 186	BI	66.X.	Assiut	51'29	kopt katolikus mise papszenteléssel	helyszíni felvétel
2169A / 186	BI	66.X.	Assiut Abu Korkas (Minia)	51'20	kopt katolikus mise utolsó részei kopt lakodalom (arab nyelvű énekek)	helyszíni felvételek
2169B / 186	BI	66.X.30.	Abu Korkas (Minia)	40'22	kopt lakodalom (arab nyelvű énekek), kopt esküvői szertartás (kopt és arab)	helyszíni felvételek
2170A / 186	BI	66.X.30. 66.X.31.	Abu Korkas (Minia) Manhari (Minia)	37'05	kopt esküvői szertartás (arab és kopt), lakodalom (arab nyelvű kopt énekek)	helyszíni felvételek
2170B / 186	BI	66.X.31. 66.X.31.	Abu Korkas (Minia) Manhari (Minia)	15'24	„Sibna”, sirató (arab nyelvű kopt) sirató (arab nyelvű kopt énekek)	helyszíni felvételek
2171A	BI	66.XI.	Abu Korkas (Minia)	18'16	kopt katolikus mise	helyszíni felvétel
2171A	BI	66.XI.	Abu Korkas (Minia)	14'26	kopt katolikus mise (folyt.)	helyszíni felvétel
2172A	BI	66.XI. (?) 66.XI. (?)	Abu Korkas (Minia)?	13'52	kopt (katolikus?) gyerekek énekei, nő hangok (kopt katolikus?)	helyszíni felvételek
2172B	BI	66.XI. (?)	Abu Korkas (Minia)?	13'50	női hangok (folyt.), férfihangok (kopt katolikus?)	helyszíni felvételek
2173A	BI	66.XI. (?)	Abu Korkas (Minia)	12'51	férfihangok (folyt.), fiú/fiúk éneke (dobbal)	helyszíni felvételek
2173B	BI	66.XII.(?)	Kairó	12'51	kopt orthodox psalmodia (Khiakh)	helyszíni felvétel
2174A	?	66-67.	Aleppo	24'40	szír orthodox mise	helyszíni felvétel (átjátszás? csere?)
2174B	?	66-67.	Aleppo	24'40	szír orthodox mise (folyt.)	helyszíni felvétel (átjátszás? csere?)
2175A	?	66-67.	Aleppo	22'12	szír orthodox mise (folyt.)	helyszíni felvétel (átjátszás? csere?)
2175B	?	66-67.	Aleppo	22'29	szír orthodox (?) mise (folyt.)	helyszíni felvétel (átjátszás? csere?)
2176A	?	66-67.	Aleppo	11'52	szír orthodox (?) mise (folyt. és vége)	helyszíni felvétel (átjátszás? csere?)
2177A	BI	66.XII.17.	Kairó	48'31	görög orthodox	helyszíni felvétel
2177B	BI	66.XII. karácsony	Kairó	48'11	örmény katolikus (karácsonyi) mise (Yekmalian: Badarag, többszólamú, orgonával)	helyszíni felvétel
2178A	BI	66-67. (?)	Kairó	33'39	etióp orthodox miseénekek	„megrendezett” felvétel
2178B	BI	66-67.	Kairó (?)	30'51	kopt katolikus, lahn-ok	„megrendezett” felvétel
2179A	BI	66., 67.	Kairó (?)	51'41	örmény orthodox karácsony, húsvét	helyszíni felvétel
2179B	BI	67. vízkereszt	Kairó (?)	42'07	örmény orthodox mise (harmóniumkísérettel)	helyszíni felvétel
2180A	BI	67. nagyhét	Kairó (?)	47'48	örmény orthodox mise (folyt.?)	helyszíni felvétel
2180B	BI	67. nagyhét	Kairó (?)	47'48	örmény orthodox mise (folyt.)	helyszíni felvétel
2181A	BI	67.	Kairó (Adly u. zsinagóga)	34'34	zsidó, szombatfogadás	helyszíni felvétel
2181B	BI	67.	Kairó (Adly u. zsinagóga) Kairó	19'41	zsidó, szombatfogadás (folyt.) kopt 150. zsolttár (koptul és arabul), stb.	helyszíni felvétel „megrendezett” felvétel
2182A	H	64.02.25.	Kairó (?) Bejrút (?)	17'14	káldeus mise (arab és keleti szír) Heinrich Husmann gyűjteményéből	helyszíni felvétel (?)
2182B	H	64.02.25.	Kairó (?) Bejrút (?)	17'14	káldeus mise (arab és keleti szír) (folyt.)	helyszíni felvétel (?)
2183A	H	64.02.25.	Kairó (?) Bejrút (?)	17'09	káldeus mise (arab és keleti szír) (folyt.), káldeus miseénekek	helyszíni felvétel (?)
2183B	H	64.02.25.	Kairó (?) Bejrút (?)	15'16	káldeus miseénekek	helyszíni felvétel (?)
2184A	BI	66-67.	Kairó (?)	17'18	150. zsolttár (kommúnió); a 2. változat eleje	„megrendezett” felvétel
2184B	BI	66-67.	Kairó (?)	17'16	a 2. változat folytatása	„megrendezett” felvétel

A szalag száma (Mg-leltár-könyv) / Jegyzőkönyv	Gyűjtő	A felvétel kelete	A felvétel helye	A felvétel hossza	A felvétel tartalma	Megjegyzés
2185A	BI	66-67.	Kairó (?)	17'17	kopt énekes: 150. zsoldár, cintányérral, 3. változat (kopt és arab) majdnem végig	„megrendezett” felvétel
2185B	BI	66-67.	Kairó (?)	17'17	Folytatásának tünik, arab második fele a 150. zsoldárnak	„megrendezett” felvétel
2186A	BI	66-67.	Kairó (?)	8'35	Ugyanaz a kántor; 4.-szer 150. zs. Az arab is majdnem véget ér, megszakad	„megrendezett” felvétel
2186B	BI	66-67.	Kairó (?)	8'27	Folytatásának tünik, arab második fele a 150. zsoldárnak	„megrendezett” felvétel
2187A	BI	66-67.	Egyiptom	32'57	Kopt (mise „második része” (Mg-Ik szerint))	rossz, távoli, túlvezérelt felvétel
2187B	BI	66-67.	Egyiptom	31'38	Kopt; felkonf. nincs; távoli felvétel, sok gyerekírással	az előző folytatása?
2188A	BI	66-67.	Egyiptom	33'37	Nincs felkonf. Nők és gyermekek (muszlim) éneke, falusi (?) felvétel, arab beszélgetések „Núbiai szokás-dalok, mese”	helyszíni felvétel. Ululálás!!
2188B	BI	66-67.	Egyiptom	10'26	folytatás	helyszíni felvétel
2189A	BI	66-67.	Egyiptom	33'39	Folytatás; nagyrészt gyermekdalok; a végén dobbal felnőttek is „Núbiai dalok, lakodalmas”	helyszíni felvétel
2189B	BI	66-67.	Egyiptom	33'39	folytatás	helyszíni felvétel
2190A	BI	66-67.	Egyiptom	33'37	kopt katolikus mise	helyszíni felvétel
2190B	BI	66-67.	Egyiptom	40'43		„megrendezett” felvétel
2191A	BI	66-67.	Egyiptom	17'20	felső-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2191B	BI	66-67.	Egyiptom	17'12	felső-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2192A	BI	67.02.23.	Achmim (Akh-)	17'02	felső-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2192B	BI	67.02.23. (?)	Egyiptom	17'17	felső-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2193A	BI	67.02.23. (?)	Egyiptom	17'17	alsó-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2193B	BI	67.02.23. (?)	Egyiptom	17'24	alsó-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2194A	BI	67.02.23. (?)	Egyiptom	17'16	alsó-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2194B	BI	66.11.27. (?)	Sanhut (?)	17'14	alsó-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2195A	BI	66.11.27. (?)	Egyiptom	17'20	alsó-egyiptomi szokásdalok	Arab népzene
2195B	BI	66.11.27. (?)	Egyiptom	17'18	alsó-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2196A	BI	66.11.27. (?)	Egyiptom	17'16	alsó-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2196B	BI	66.11.27. (?)	Egyiptom	15'16	alsó-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2197A	BI	66.11.26. (?)	Heriet Tahma (?)	16'15	alsó-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2197B	BI	66.11.27. (?)	Egyiptom	17'17	alsó-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2198A	BI	66.11.27	Sanhut (?)	17'17	alsó-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2198B	BI	66.11.29 (?)	Egyiptom	17'13	alsó-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2199A	BI	66.11.29	Egyiptom	14'26	alsó-egyiptomi szokásdalok (?), munkadalok, kopt ortodox karácsonyi mise	helyszíni felvétel
2199B	BI	67. karácsony	Egyiptom	17'02	férfiak, gyermekek, arab népzene (munkadalok), kopt orth. karácsonyi mise	helyszíni felvétel
2200A	BI	66.07.05	Egyiptom	32'40	kopt miserészletek	„megrendezett” felvétel”, innentől Sádeq Atala éneke, minden tétel rögtön újra felvéve
2200B	BI	66.07.05	Egyiptom	33'30	kopt miserészletek	„megrendezett” felvétel
2201A	BI	66.07.05.	Egyiptom	5'55	kopt miserészletek	„megrendezett” felvétel
2201B	BI	66-67.	Egyiptom	33'11	kopt miserészletek	„megrendezett” felvétel
2202A	BI	66-67.	Kairó	17'05	melkita mise, bizánci rítusú himnuszok (görögül)	„megrendezett” felvétel
2202B	BI	66-67.	Kairó	34'30	melkita mise, bizánci rítusú himnuszok (görögül)	„megrendezett” felvétel
2203A	BI	66-67.	Egyiptom	21'11	egyiptomi szír katolikus himnuszok, India (átjátzás), szír malabár mise	„megrendezett” felvétel; átjátzás
2203B	BI	66-67.	Egyiptom	23'59	egyiptomi szír katolikus himnuszok, India (átjátzás), szír malabár mise	szír nyelvű részek
2204A	BI	66-67.	Egyiptom	11'31	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2204B	BI	66-67.	Egyiptom	11'26	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2205A	BI	66-67.	Egyiptom	10'31	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2205B	BI	66-67.	Egyiptom	10'32	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2206A	BI	66-67.	Egyiptom	19'44	kopt orthodox liturgikus ének, közepén világi, úd-kísérettel	„megrendezett” felvétel,
2206B	BI	66-67.	Egyiptom	14'36	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2207A	BI	66-67.	Egyiptom	13'22	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2208A	BI	66-67.	Egyiptom	24'36	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2208B	BI	66-67.	Egyiptom	24'37	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel

A szalag száma (Mg-leltár-könyv) / Jegyzőkönyv	Gyűjtő	A felvétel kelve	A felvétel helye	A felvétel hossza	A felvétel tartalma	Megjegyzés
2209A	BI	66-67.	Egyiptom	22'51	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2209B	BI	66-67.	Egyiptom	22'49	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2210A	BI	66-67.	Egyiptom	14'59	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2210B	BI	66-67.	Egyiptom	14'57	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2211A	BI	66-67.	Egyiptom	11'04	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2211B	BI	66-67.	Egyiptom	11'04	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2212A	BI	66-67.	Egyiptom	16'50	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2212B	BI	66-67.	Egyiptom	16'42	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2213A	BI	66-67.	Egyiptom	11'52	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2213B	BI	66-67.	Egyiptom	11'52	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2214A	BI	66-67.	Egyiptom	11'40	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2214B	BI	66-67.	Egyiptom	11'57	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2215A	BI	66-67.	Egyiptom	11'54	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2215B	BI	66-67.	Egyiptom	10'41	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2216A	BI	66-67.	Egyiptom	09'57	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2216B	BI	66-67.	Egyiptom	09'16	kopt orthodox liturgikus ének	„megrendezett” felvétel
2217A / 2217	BI	67.IV.24.	Kairó (Adly u.)	34'12	peszachi szertartás	helyszíni felvétel
2217B / 2217	BI	67.IV.24.	Kairó (Adly u.)	34'36	peszachi szertartás	helyszíni felvétel
2218A	BI	67.IV.24.	Kairó (Adly u.)	33'05	peszachi szertartás	helyszíni felvétel
2218B	BI	67.IV.24.	Kairó (Adly u.)	32'31	peszachi szertartás	helyszíni felvétel
2219A	BI	66-67.	Egyiptom	15'17	részletek a kopt nagyheti szertartásból	„megrendezett” felvétel
2219B	BI	66-67.	Egyiptom	33'11	részletek a kopt nagyheti szertartásból	„megrendezett” felvétel
2220A	BI	66-67.	Egyiptom	32'50	kopt nagypénteki imaórák	„megrendezett” felvétel
2220B	BI	66-67.	Egyiptom	32'50	kopt nagypénteki imaórák	„megrendezett” felvétel
2221A	BI	66-67.	Egyiptom	34'33	kopt nagypénteki imaórák	„megrendezett” felvétel
2221B	BI	66-67.	Egyiptom	34'33	kopt nagypénteki imaórák	„megrendezett” felvétel
2222A	BI	66-67.	Egyiptom	19'56	részletek a kopt nagyheti szertartásokról	„megrendezett” felvétel
2222B	BI	66-67.	Egyiptom	22'37	részletek a kopt nagyheti szertartásokról	„megrendezett” felvétel
2223A	BI	66-67.	Egyiptom	17'26	felső-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2223B	BI	66-67.	Egyiptom	17'01	felső-egyiptomi szokásdalok	helyszíni felvétel
2224A	BI	66-67.	Egyiptom	11'30	kopt himnuszok	„megrendezett” felvétel
2224B	BI	66-67.	Egyiptom	06'27	kopt himnuszok	„megrendezett” felvétel
2225A	BI	66-67.	Egyiptom	11'20	kopt himnuszok	„megrendezett” felvétel
2225B	BI	66-67.	Egyiptom	11'23	kopt himnuszok	„megrendezett” felvétel
2226A	BI	66-67.	Egyiptom	17'15	kopt himnuszok „Egyiptom, Simbimiya (?) hangszeres együttes játéka”	helyszíni felvétel
2226B	BI	66-67.	Egyiptom	06'59	folyt.	helyszíni felvétel
2227A	BI	66-67.	Egyiptom	17'20	különböző típusú müezzin-ének	azan-ok; maqamok; arab zene rádióból
2227B	BI	66-67.	Egyiptom	17'20	különböző típusú müezzin-ének	Korán-recitáció (átjátszás?)
2228A	BI	66-67.	Egyiptom	33'56	kopt katolikus mise	helyszíni felvétel
2228B	BI	66-67.	Egyiptom	33'40	kopt katolikus mise	helyszíni felvétel
2229A	BI	66-67.	Egyiptom	33'12	kopt nagyheti részlet	helyszíni felvétel + „megrendezett” felvétel
2229B	BI	66-67.	Egyiptom	27'59	kopt nagyheti részlet	„megrendezett” felvétel
2230A	BI	66-67.	Egyiptom	15'10	melkita mise folyt., müezzin éneke” 15'10-33'11: BI beszélgetése Burghoffer Sándorral	helyszíni felvétel
2230B	BI	66-67.	Egyiptom	33'05	melkita mise folyt., müezzin éneke”, kb. 9-ig a beszélgetés folytatása. 9'05-től 21'12-ig arab hangszeres zene	helyszíni felvétel
2231A	BI?	66-67?	Egyiptom	16'45	muzulmán imadallam, Korán-dallamok	átjátszás
2231B	BI	66-67.	Egyiptom	33'05	muzulmán imadallam kb. 5. perc, müezzin éneke utcai felvételtől, zajos. utána ének és beszélgetés: (mise), szír (katolikus?)	helyszíni felvétel
2232A	BI	66-67.	Isztambul	16'50	örmenykatolikus miserészletek	„megrendezett” felvétel
2232B	BI	66-67.	Isztambul	16'25	örmenykatolikus miserészletek	„megrendezett” felvétel
2233A	BI	67.05.21. (24.?)	Isztambul	17'49	örmenykatolikus miserészletek	„megrendezett” felvétel
2233B	BI	67.05.21. (24.?)	Isztambul	17'07	örmenykatolikus miserészletek	„megrendezett” felvétel
2234A	BI	67.05.21. (24.?)	Isztambul	7'07	nagypénteki sötét zsolozsma	„megrendezett” felvétel
2235A	BI	66-67.	Egyiptom	17'50	kopt katolikus	„megrendezett” felvétel
2235B	BI	66-67.	Egyiptom	17'42	kopt katolikus	„megrendezett” felvétel
2236A	BI	66-67.	Egyiptom	17'45	kopt katolikus	„megrendezett” felvétel
2236B	BI	66-67.	Egyiptom	17'05	kopt katolikus	„megrendezett” felvétel
2237A	BI	66-67.	Egyiptom	42'02	kopt orthodox	„megrendezett” felvétel
2237B	BI	66-67.	Egyiptom	39'52	kopt orthodox	„megrendezett” felvétel
2238A	BI	66-67.	Egyiptom	41'02	kopt orthodox	„megrendezett” felvétel
2238B	BI	66-67.	Egyiptom	41'13	kopt orthodox	„megrendezett” felvétel
2245A / 188/1	BI	66-67 BI	Kairó, Kopt Intézet	34'15	vegyes	átjátszás

2245B / 188/1	BI	66-67 BI	Kairó, Kopt Intézet	34'02	vegyes	átjátszás
<i>A szalag száma (Mg-leltár-könyv) / Jegyzőkönyv</i>	<i>Gyűjtő</i>	<i>A felvétel kelte</i>	<i>A felvétel helye</i>	<i>A felvétel hossza</i>	<i>A felvétel tartalma</i>	<i>Megjegyzés</i>
2246A / 188/4	BI	69-70 BI	Kairó, Rod el-Farag [Rawd al-Farj]	33'06	kopt orthodox	helyszíni felvétel
2246B / 188/4	BI	69-70 BI	Kairó, Rod el-Farag [Rawd al-Farj]	32'57	kopt orthodox	helyszíni felvétel
2247A / 188/11	BI	70. I. BI	Kairó	34'34	kopt orthodox	helyszíni felvétel
2247B / 188/11	BI	70. I. BI	Kairó	34'36	kopt orthodox	helyszíni felvétel
2248A / 188/19	BI	70?	Kairó	34'18	kopt orthodox	helyszíni felvétel
2248B / 188/19	BI	70?	Kairó	34'39	kopt orthodox	helyszíni felvétel
2249A / 188/31	BI	70?	Kairó	34'32	kopt orthodox	helyszíni felvétel
2249B / 188/31	BI	70?	Kairó	34'46	kopt orthodox	helyszíni felvétel
2250A / 188/35	BI	70?	Kairó	34'52	kopt orthodox	helyszíni felvétel
2250B / 188/35	BI	70?	Kairó	34'39	kopt orthodox	helyszíni felvétel
3602-5	BI	76. BI-ből	Egyiptom	34'55	Kopt (salzburgi előadáshoz) átjátszások (illusztr.), egyiptomi parasztdalok	Összeáll. BI
3606	BI	76. BI-ből	Egyiptom	31'46	Kopt ösztöndíjasok énekei	Összeáll. BI